ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ἰουλίου **1932** | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | *Ἀριθμὸς φύλλου* **241**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Διατάγματα

Περὶ εἰσιτηρίων ἐξετάσεων εἰς τὸ Ἐθνικὸν καὶ Καποδιστριακὸν Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν 1
Περὶ ἐκτελέσεως τοῦ Νόμου 5471 «περὶ παροχῆς βοηθήματος εἰς τοὺς ἀχρηστευθέντας ὑδρεπωλητάς... 2
Περὶ μετατροπῆς τῶν Δημοσίων Μέσων Ἐμπορικῶν Σχολῶν Χαλκίδος καὶ Γυθείου εἰς τριταξίους Πρακτικὰς Ἐμπορικὰς Σχολάς... 3
Περὶ ἐγκρίσεως ἐπεκτάσεως τοῦ σχεδίου τοῦ συνοικισμοῦ Ἠλιουπόλεως... 4
Περὶ καθορισμοῦ ἐνοικίου γνωμόνων διὰ τὰς πόλεις ἔνθα ὑπάρχει δίκτυον ἐναλλασσομένου ρεύματος 5
Περὶ ἐπεκτάσεως λιμ. φορολογίας Κυπαρισσίας ἐπὶ τῶν διὰ ξηρᾶς μεταφερομένων... 6
Περὶ χορηγήσεως δανείων εἰς τὰ ἄνεργα πληρώματα τῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων... 7

Συμβάσεις

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Ἀθήναις ὑπογραφείσης τῇ 9 Ἰουλίου ἐ. ἔ. Συμβάσεως Συμψηφισμοῦ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γαλλίας 8

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Περὶ εἰσιτηρίων ἐξετάσεων εἰς τὸ Ἐθνικὸν καὶ Καποδιστριακὸν Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρ. 111 τοῦ νόμου 3343 «περὶ ὀργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργοῦ πρὸς δὲ καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 449)1932 γνώμην τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, διατάσσομεν τάδε.

Ἄρθρον 1.

Αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις εἰς τὸ Ἐθνικὸν καὶ Καποδιστριακὸν Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν ἄρχονται τὴν 26ην Σ)βρίου ἑκάστου ἔτους, τὰ δὲ ἀποτελέσματα αὐτῶν ἐκδίδονται τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 15 Ὀκτωβρίου.

Ἄρθρον 2.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἐγγραφοῦν εἴς τινα τῶν σχολῶν τῶν μὲν θεωρητικῶν ἐπιστημῶν (Φιλοσοφικήν, Θεολογικὴν καὶ Νομικὴν) ἐξετάζονται εἰς τὰ ἑξῆς μαθήματα, ἔκθεσιν, ἱστορίαν, Ἀρχαῖα Ἑλληνικὰ καὶ Λατινικά, τῶν δὲ πρακτικῶν ἐπιστημῶν εἰς τὰ ἑξῆς, ἔκθεσιν, στοιχεῖα χημείας, μαθηματικὰ καὶ φυσικήν.

Ἄρθρον 3.

Οἱ ὑποψήφιοι ἑκάστης σχολῆς ὑφίστανται τὴν εἰσιτήριον ἐξέτασιν κεχωρισμένως ἐνώπιον ἐπιτροπῆς, ἀποτελουμένης ἐκ τεσσάρων τακτικῶν ἢ ἐκτάκτων καθηγητῶν τῆς Θεολογικῆς, τῆς Φιλοσοφικῆς καὶ τῆς Σχολῆς τῶν Φυσικῶν καὶ Μαθηματικῶν ἐπιστημῶν τοῦ Πανεπιστημίου, ὑπὸ τῆς Πρυτανείας ὁριζομένων

Ἑκάστης ἐπιτροπῆς προεδρεύει ὁ ἀρχαιότερος τῶν τακτικῶν καθηγητῶν.

Ἂν ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑποψηφίων διά τινα σχολὴν ὑπερβαίνῃ τοὺς 100, ἡ ἐξέτασις αὐτῶν γίνεται κατὰ τμήματα, ἀποτελούμενα ἐξ ἑκατὸν τοὐλάχιστον ἐξεταζομένων ἑκάστου. Δι' ἕκαστον τμῆμα ὁρίζεται ἰδίᾳ ἐξεταστικὴ ἐπιτροπή.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν λόγῳ ἀνεπαρκείας χώρου ἢ ἐξεταστῶν δὲν εἶναι δυνατὸς ὁ καταρτισμὸς πλειόνων τμημάτων, δύνανται ταῦτα νὰ ἀποτελῶνται καὶ ἐκ περισσοτέρων τῶν 100 ὑποψηφίων, χωρὶς νὰ δύνανται νὰ ὑπερβῶσι τοὺς 140 ἕκαστον.

Ἐν ἐλλείψει ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ ἐξεταστῶν καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου προσλαμβάνονται ὡς τοιοῦτοι καὶ μέλη τῶν Ἐκπαιδευτικῶν Συμβουλίων ἢ Γενικοὶ Ἐπιθεωρηταὶ τῶν σχολείων, τῆς πλειοψηφίας ἐν ἑκάστῃ ἐπιτροπείᾳ ἀπαρτιζομένης ἐκ καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου.

Ἄρθρον 4.

Ἡ εἰς τὰ καθ' ἕκαστον μαθήματα ἐξέτασις συνίσταται :

1) Εἰς τὴν ἔκθεσιν, εἰς τὴν ἐν ὁμοιομόρφῳ δημοτικῇ ἢ καθαρευούσῃ γλώσσῃ καὶ μὲ ὁμοιομόρφον ὀρθογραφίαν διαπραγμάτευσιν ὡρισμένου θέματος, ἐν ᾗ δὲν ἀπουσιάσειται ἡ διαπίστωσις ὡρισμένων γνώσεων, ἀλλὰ κυρίως ἡ ἱκανότης τοῦ διανοεῖσθαι καὶ ἡ ὀξιότης εἰς τὸ ὀρθῶς καὶ καλλιτεχνικῶς ἐκφράζεσθαι

2) Εἰς τὴν Ἱστορίαν, εἰς τὴν σύντομον ἀπάντησιν ἐπὶ 15 περίπου ἐρωτήσεων, αἱτινες ἀναφέρονται εἰς τὴν διδαχθεῖσαν καθ' ὅλας τὰς τάξεις τοῦ γυμνασίου ὕλην καὶ ἀποτελοῦσαν α') εἰς τὴν διαπίστωσιν ὡρισμένων ἱστορικῶν γνώσεων (ἱστορικῶν γεγονότων) ἱστορικῶν χρονολογιῶν κλπ.) καὶ

β) Εἰς τὴν διαπραγμάτευσιν ἱστορικοῦ θέματος κατὰ τρόπον δεικνύοντα τὴν ἱστορικὴν μόρφωσιν τῶν ὑποψηφίων.

3) Εἰς τὰ Ἀρχαῖα Ἑλληνικά, εἰς τὴν γραφὴν καθ' ὑπαγόρευσιν καὶ μετάφρασιν ἐξ ὁμαλοῦ πεζοῦ κειμένου ἀρχαίου Ἕλληνος συγγραφέως Ἀττικης διαλέκτου ἐξ 20 περίπου στίχων.

4) Εἰς τὰ Λατινικὰ εἰς τὴν γραφὴν καθ' ὑπαγόρευσιν καὶ μετάφρασιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἐξ ἁπλοῦ πεζοῦ Λατινικοῦ κειμένου ἐξ 20 περίπου στίχων.

5) Εἰς τὰ μαθηματικὰ εἰς τὴν λύσιν ἑνὸς ἐκ δύο διδομένων προβλημάτων ἐκ τῆς πρακτικῆς ἀριθμητικῆς. ἑνὸς ἐκ δύο ὁμοίως διδομένων προβλημάτων Ἀλγέβρας ἑνὸς ἐκ δύο γεωμετρίας, καὶ ἑνὸς ἐκ δύο ἐπιπέδου τριγωνομετρίας.

Θεωρήματα δὲν δίδονται, κατὰ τὴν βαθμολογίαν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν καὶ ἡ ὀρθότης τῶν μαθηματικῶν πράξεων.

6) Εἰς τὴν Φυσικὴν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν ἑνὸς ἐκ τριῶν διδομένων θεμάτων, ἀναγομένων εἰς τὴν ὕλην τῆς Φυσικῆς Πειραματικῆς τὴν διδασκομένην καθ' ἁπάσας τὰς τάξεις τοῦ Γυμνασίου.

7) Εἰς τὴν χημείαν· εἰς τὴν ἀνάπτυξιν ἑνὸς ἐκ τῶν τριῶν διδομένων θεμάτων ἀναγομένων εἰς τὴν ὕλην τῆς χημείας τὴν διδασκομένην καθ' ἁπάσας τὰς τάξεις τοῦ γυμνασίου.

Ἄρθρον 5.

Τὰ πρὸς ἐξέτασιν θέματα ὁρίζονται παρ' ἑκάστης ἐπιτροπῆς ὀλίγον πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐξετάσεως. τῇ εἰσηγήσει τοῦ εἰδικοῦ καθηγητοῦ ἑκάστου μαθήματος.

Ἂν οἱ ὑποψήφιοι σχολῆς τινὸς εἶναι κατανεμημένοι εἰς τμήματα, ἡ ἐξέτασις εἰς πάντα τὰ τμήματα γίνεται κατὰ τὴν αὐτὴν ἀκριβῶς ὥραν, τὰ δὲ διδόμενα θέματα εἶναι τὰ αὐτά.

Ἄρθρον 6.

Ὁ χάρτης. ἐπὶ τοῦ ὁποίου γράφονται τὰ θέματα χορηγούμενος ὑπὸ τοῦ Πανεπιστημίου δέον νὰ φέρῃ τὴν σφραγῖδα τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τὰς μονογραφὰς τοῦ εἰσηγητοῦ δι' ἕκαστον μάθημα καθηγητοῦ καὶ ἑνὸς ἄλλου ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς, τοῦ συνεπιτηρητοῦ, νὰ ἔχῃ δὲ κεκαλυμμένον δι' ἀδιαφανοῦς χάρτου τὸ ὄνομα τοῦ ἐξεταζομένου.

Ἄρθρον 7.

Ἕκαστον γραπτὸν διορθώνεται ὑπὸ τοῦ εἰσηγητοῦ, σημειουμένων δι' ἐρυθρᾶς μελάνης πάντων τῶν σφαλμάτων, καὶ βαθμολογεῖται ὑπ' αὐτοῦ. Τὸ οὕτω διορθωμένον γραπτὸν, ἂν τὰ τμήματα εἶναι πλείονα τοῦ ἑνός, βαθμολογεῖται καὶ ὑπὸ ἑτέρου καθηγητοῦ ἐξετάζοντος τὸ αὐτὸ μάθημα ἐν ἄλλῳ τμήματι.

Ὁ μέσος ὅρος τῶν δύο τούτων βαθμολογιῶν ἀποτελεῖ τὸν βαθμὸν τοῦ μαθήματος.

Ἡ ἀποκάλυψις τοῦ ὀνόματος τοῦ ὑποψηφίου γίνεται ἐνώπιον τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς μετὰ τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ μέσου ὅρου τῶν δύο βαθμολογιῶν.

Ἡ ἐπὶ τῶν γραπτῶν κρίσις τοῦ διορθωτοῦ καθηγητοῦ ἐκφράζεται διὰ τῶν ἀπὸ 0—20 βαθμῶν.

Ἄρθρον 8.

Πρὸς καθορισμὸν τῆς τελικῆς ἱκανότητος ἑκάστου ὑποψηφίου λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν, ἐκτὸς τῶν βαθμῶν, οὓς κατὰ τὴν εἰσιτήριον ἐξέτασιν ἔλαβεν ἐν ἑκάστῳ μαθήματι, καὶ ὁ γενικὸς βαθμὸς τοῦ ἀπολυτηρίου τοῦ γυμνασίου ἢ πρακτικοῦ λυκείου ἐξ οὗ προέρχεται, διπλασιαζόμενος. Ὁ μέσος ὅρος τῶν πέντε τούτων βαθμῶν ἀποτελεῖ τὸν γενικὸν βαθμὸν τῆς ἱκανότητος τοῦ ὑποψηφίου. Ἐν αἷς σχολαῖς οἱ ὑποψήφιοι ἐξετάζονται καὶ εἰς τὰ Λατινικά, πρὸς ἐξαγωγὴν τοῦ γενικοῦ βαθμοῦ, τὸ ἄθροισμα τῶν ὡς ἄνω πέντε βαθμῶν διαιρεῖται οὐχὶ διὰ τοῦ 5, ἀλλὰ διὰ τοῦ 4,5 (4 1)2), τοῦ συντελεστοῦ τοῦ μαθήματος τῶν Λατινικῶν, λογιζομένου κατὰ τὸ ἥμισυ μικροτέρου ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ ἄλλα μαθήματα.

Ἄρθρον 9.

Ἀποτυχόντες θεωροῦνται οἱ λαβόντες γενικὸν βαθμὸν 10 ἢ μικρότερον τούτου.

Ἐκ τῶν ἐπιτυχόντων, ἐφ' ὅσον οὗτοι ὑπερβαίνουν τὸν δι' ἑκάστην σχολὴν ὁριζόμενον ὑπὸ τοῦ νόμου ἀριθμὸν τῶν εἰσακτέων φοιτητῶν, καταρτίζεται πίναξ κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας, περιλαμβάνων ἀριθμὸν ἐπιτυχόντων ἴσον πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν κατὰ τὸν νόμον εἰσακτέων φοιτητῶν, εἰς οὓς καὶ μόνους παρέχεται δικαίωμα ἐγγραφῆς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον

Ἐν ἰσοβαθμίᾳ προτιμῶνται κατὰ πρῶτον μὲν οἱ ἔχοντες μεγαλύτερον βαθμὸν ἐν τῷ ἀπολυτηρίῳ των, εἶτα δὲ οἱ τυχόντες μεγαλυτέρου βαθμοῦ ἐν τῇ ἐκθέσει.

Ἄρθρον 10

Ὁ κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον πίναξ συντάσσεται ὑπὸ τῶν ἐξεταστικῶν ἐπιτροπῶν, ἂν δὲ τὰ τμήματα εἶναι πλείονα τοῦ ἑνὸς ὑπὸ τετραμελοῦς ἐπιτροπῆς συγκροτουμένης ἐκ τῶν μελῶν τῶν ἐπιτροπῶν πάντων τῶν τμημάτων.

Ἄρθρον 11.

Ὁ βουλόμενος νὰ ὑποστῇ τὴν δοκιμασίαν, ὀφείλει νὰ ὑποβάλῃ μέχρι τῆς 19ης Σεπτεμβρίου εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ μητρώου, τῶν φοιτητῶν τὸ ἀπολυτήριον τοῦ ἐκπαιδευτηρίου, ἐξ οὗ ἀπεφοίτησε, μετὰ δηλώσεως τῆς σχολῆς, εἰς ἣν θέλει νὰ ἐγγραφῇ Ἐπὶ τοῦ ἀπολυτηρίου δέον νὰ ἔχῃ ἐπικολληθῇ ἡ φωτογραφία τοῦ αἰτοῦντος ἐσφραγισμένη διὰ τῆς σφραγῖδος τοῦ ἐκπαιδευτηρίου μετὰ πιστοποιήσεως τοῦ γυμνασιάρχου περὶ γνησιότητος αὐτῆς.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 23 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. Ὑπουργὸς
Π. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

(2)

Περὶ ἐκτελέσεως τοῦ Νόμου 5471 «περὶ παροχῆς βοηθήματος εἰς τοὺς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητάς».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 10 τοῦ νόμου 5471 «περὶ παροχῆς βοηθήματος εἰς τοὺς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητὰς» προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργῶν μετὰ γνώμην τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Τὸ ἐν ἄρθρῳ 1 τοῦ Νόμου 5471 ὁριζόμενον τέλος ἐπὶ τοῦ ἀναλισκομένου εἰς τὰς ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ τῶν Κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου κατοικίας ὕδατος, τοῦ παρεχομένου ὑπὸ τῆς Ἀνωνύμου Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας ὑδάτων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς καὶ Περιχώρων ἐπιβάλλεται δι' ἀποφάσεως τῶν οἰκείων δημοτικῶν καὶ κοινοτικῶν Συμβουλίων κοινοποιουμένης καὶ εἰς τὰ ἁρμόδια Ὑπουργεῖα καὶ καταβάλλεται παρὰ τῶν καταναλωτῶν μετὰ τοῦ ἀντιτίμου τοῦ παρ' ἑκάστου τούτων ἀναλισκομένου ὕδατος εἰς τὴν ὡς ἄνω ἑταιρείαν εἰσπραττόμενον ὑφ' οὗς καὶ ἐκεῖνο ὅρους καὶ ἀναγραφόμενον κεχωρισμένως εἰς αὐτὴν ταύτην τὴν ἀπόδειξιν πληρωμῆς πρὸς τὴν ἑταιρείαν τοῦ ὡς ἄνω ἀντιτίμου.

Ἄρθρον 2.

1. Ἡ Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία ὑδάτων συντάσσει καταστάσεις εἰς διπλοῦν ἐμφαινούσας τὸ καθ' ἕκαστον μῆνα εἰσπραχθὲν ὑπ' αὐτῆς ἀντίτιμον τοῦ καταναλισκομένου ὕδατος ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ τῶν Κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου καὶ τὸ ἐπ' αὐτοῦ ἀναλογοῦν καὶ εἰσπραχθὲν κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος τέλους, τὰς ὁποίας ἀποστέλλει εἰς τοὺς εἰρημένους Δήμους καὶ Κοινότητας ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ ἑπομένου τῆς εἰσπράξεως μηνός. Ἐπὶ τῶν αὐτῶν καταστάσεων ἡ αὐτὴ Ἑταιρεία ἀναγράφει καὶ τὸ τυχὸν καθυστερούμενον ἀντίτιμον καταναλωθέντος ὕδατος καὶ τὸ ἀναλογοῦν αὐτῷ τέλος.

2. Αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ τῶν Κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου ἐξελέγχουν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν περὶ ὧν τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον καταστάσεων καὶ τῶν ἄλλων στοιχείων τὴν ἀκρίβειαν τῆς ἐνεργηθείσης ἐκκαθαρίσεως καὶ βεβαιοῦσιν ἐπ' αὐτῶν τὸ ἐξαγόμενον τοῦ ἐλέγχου.

Ἄρθρον 3.

1. Ἡ Ἑταιρεία ἅμα τῇ συντάξει τῶν ἐν τῷ προηγουμένῳ ἄρθρῳ καταστάσεων καταθέτει εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἐπ' ὀνόματι τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ τῶν Κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου τὸ βραδύτερον ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ ἑπομένου τῆς εἰσπράξεως μηνὸς εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν χορηγήσεως βοηθήματος εἰς τοὺς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητὰς τὸ παρ' αὐτῆς εἰσπραχθὲν καὶ εἰς τὸν ρηθέντα Δῆμον καὶ τὰς Κοινότητας ἀνῆκον τέλος. Εἰς τὴν αὐτὴν Τράπεζαν καὶ ἐν τῷ αὐτῷ λογαριασμῷ κατατίθενται ἀπ' εὐθείας καὶ τὰ ποσὰ τὰ προερχόμενα ἐκ δανείων συνιστωμένων παρὰ τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ τῶν Κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου πρὸς πληρωμὴν τῶν βοηθημάτων (ἀριθ. 5 τοῦ νόμου 5471).

2. Ἡ ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία ὑδάτων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς καὶ Περιχώρων δικαιοῦται νὰ παρακρατῇ πέντε χιλιοστὰ ἐκ τοῦ ποσοῦ τοῦ εἰσπραττομένου παρ' αὐτῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω τέλους ὡς ἀποζημίωσιν αὐτῆς δι' ἔξοδα εἰσπράξεως καὶ ἀποδόσεως τούτου.

3. Ἐν περιπτώσει μὴ ἐμπροθέσμου καταβολῆς παρὰ τῆς εἰρημένης Ἑταιρείας τοῦ εἰσπραττομένου κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος τέλους ἐπιδιώκεται ἡ εἴσπραξις τούτου ἀπὸ τὴν ἑταιρείαν ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων Δήμων καὶ Κοινοτήτων κατὰ τὰς διατάξεις «περὶ εισπράξεως δημοσίων ἐσόδων.

Ἄρθρον 4.

1. Ἡ κατὰ τὸ ἄρθρον 6 τοῦ νόμου 5471 Ἐπιτροπὴ ἐκδικάσεως τῶν αἰτήσεων παροχῆς βοηθήματος τῶν ὑδροπωλητῶν καλεῖται «Ἐπιτροπὴ βοηθήματος ὑδροπωλητῶν Πειραιῶς καὶ Φαλήρων» καὶ ἐν τῷ παρόντι χάριν συντομίας ἁπλῶς «Ἐπιτροπή».

2. Ὁ ἐν τῇ Ἐπιτροπῇ ἀντιπρόσωπος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς καὶ οἱ δύο ἀντιπρόσωποι τῶν ὑδροπωλητῶν ἐκλέγονται ἐντὸς 20 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος. Τὸν Ἀντιπρόεδρον τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ὁρίζει ἡ ἀποφάσεως του τὸ Συμβούλιον τοῦτο.

Δι' ἕκαστον ἐκλεγόμενον ὁρίζεται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον

καὶ εἰς ἀναπληρωτής, ὁ ὁποῖος ἀναπληροῖ τὸ ἀντίστοιχον τακτικὸν μέλος ἀπὸν ἢ κωλυόμενον.

3. Τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς ἀπόντα ἢ κωλυόμενον ἀναπληροῖ ὁ κατὰ νόμον ἀναπληρωτὴς αὐτοῦ, τὸν δὲ Διευθυντὴν τῆς Ἀστυνομίας Πειραιῶς ὁ ὑπ' αὐτοῦ ὁριζόμενος Ἀστυνόμος.

4 Ἡ Ἐπιτροπὴ συγκαλεῖται ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτῆς, τὸ πρῶτον, ἅμα τῇ ὑποβολῇ εἰς αὐτὴν τῆς ἐν ἄρθρῳ 6 παρ. 3 ἐδ. β' τοῦ παρόντος ὁριζομένης βεβαιώσεως. Περαιτέρω τὸ τοῦ χρόνου τῶν συνεδριάσεων αὐτῆς ὁρίζονται ὑπ' αὐτῆς. Πρὸς ὕπαρξιν ἀπαρτίας τῆς ἐπιτροπῆς ἀπαιτεῖται ἡ παρουσία τοῦ Προέδρου καὶ τριῶν τουλάχιστον μελῶν αὐτῆς.

Ἄρθρον 5.

1. Ἅμα τῇ δημοσιεύσει τοῦ παρόντος καλοῦνται ὑπὸ τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς, ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς, αἱ ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ τῶν κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου, ἐν ἐνεργείᾳ ἐπαγγελματικαὶ ὀργανώσεις ὑδροπωλητῶν, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως ταύτης καταρτίσωσι δι' ἀποφάσεως τῶν Διοικητικῶν αὐτῶν Συμβουλίων, ἑκάστη διὰ τὴν ἰδίαν αὐτῆς περιοχὴν καὶ κεχωρισμένως διὰ τὴν περιφέρειαν ἑνὸς ἑκάστου Ἀστυνομικοῦ Τμήματος καὶ διὰ τοὺς ἔχοντας τὴν κατοικίαν αὐτῶν ἐν αὐτῇ ὀνομαστικοὺς πίνακας τῶν ὑδροπωλητῶν, τῶν κατὰ τὴν κρίσιν αὐτῆς δικαιουμένων τοῦ ἐν τῷ νόμῳ 5471 «περὶ παροχῆς βοηθήματος εἰς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητάς» ὁριζομένου βοηθήματος μετὰ σημειώσεως δι' ἕκαστον εἰς ἰδίας στήλας.

α') Τῆς ἀκριβοῦς διευθύνσεως τῆς κατοικίας αὐτοῦ.

β') Τοῦ χρόνου ἐνάρξεως τῆς αὐτοπροσώπου καὶ ἀποκλειστικῆς διὰ κάρρων ἀσκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ πλανοδίου ὑδροπωλητοῦ καὶ τοῦ χρόνου λήξεως αὐτῆς, ἐφόσον αὕτη ἐπῆλθε πρὸ τῆς 24 Μαΐου ἐ. ἔ.

γ') Ἂν ὁ ἐνδιαφερόμενος ἤσκησε τὸ ἐπάγγελμα καὶ μετὰ τὴν 24 Ἀπριλίου καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον.

δ') Ἂν ἤσκησε τοῦτο δι' ἰδιοκτήτου κάρρου ἢ δι' ἀλλοτρίου κάρρου ὡς βοηθὸς καὶ ἂν κέκτηται ἤδη τοιοῦτον, καὶ

ε') Ποία εἶναι ἡ οἰκονομικὴ του κατάστασις.

2. Ἐν περιπτώσει διαφωνίας περὶ τῆς κατὰ ἐδαφικὴν περιοχὴν ἁρμοδιότητος οἱασδήποτε ὀργανώσεως ὑδροπωλητῶν, τὴν διαφορὰν λυθεῖ ἀμέσως δι' ἠτιολογημένης ἀποφάσεως αὐτοῦ ὁ Δήμαρχος Πειραιῶς.

3. α') Οἱ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον καταρτιζόμενοι πίνακες ὑποβάλλονται εἰς διπλοῦν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν καὶ εἰς τὸν Δῆμον Πειραιῶς καὶ τὰς Κοινότητας Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου καὶ τοιχοκολλῶνται συγχρόνως εἰς τὰς εἰσόδους τῶν Γραφείων τῶν ἐν λόγῳ Ἀρχῶν καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς, μερίμνῃ τῶν αὐτῶν ὀργανώσεων.

β') Ἡ τοιχοκόλλησις βεβαιοῦται διὰ πράξεως τῶν Ἀρχῶν τούτων ὑποβαλλομένης ἐπὶ ἀποδείξει εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν καὶ διαρκεῖ εἰς μὲν τὰ γραφεῖα τῆς Ἐπιτροπῆς ὅσον χρόνον καὶ αἱ ἐργασίαι αὐτῆς, εἰς δὲ τὰ γραφεῖα τῶν λοιπῶν Ἀρχῶν ἐπὶ δύο τοὐλάχιστον μῆνας.

4. Πᾶς ἐνδιαφερόμενος ὑδροπωλητής, ἡ Ἀρχὴ δημοσίᾳ ἢ δημοτικῇ ἢ οἱασδήποτε ἀνεγνωρισμένη κοινωνικὴ ὀργάνωσις, δικαιοῦται νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἐγγράφως ἔνστασιν ἠτιολογημένην πρὸς ἐγγραφὴν κακῶς παραλειφθέντων ἢ πρὸς διαγραφὴν κακῶς ἐγγραφέντων εἰς τοὺς περὶ ὧν ὁ λόγος πίνακας τῶν δικαιουμένων εἰς βοηθήματα ὑδροπωλητῶν ἢ πρὸς οἱανδήποτε δικαίαν τροποποίησιν αὐτῶν.

Ἡ ὑποβολὴ τῆς ἐνστάσεως εἶναι δυνατὴ μέχρι τῆς διὰ τοιχοκολλήσεως εἰς τὴν εἴσοδον τῶν Γραφείων τῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 8 παράγραφος 2 τοῦ παρόντος κοινοποιήσεως τῶν ἐπὶ τῶν σχετικῶν αἰτήσεων ἀποφάσεων αὐτῆς, μετὰ δὲ τὴν κοινοποίησιν ταύτην καὶ μέχρι παρελεύσεως 25 ἡμερῶν ἀπ' αὐτῆς μόνον ὑπὸ τοὺς περιορισμοὺς τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἡ παροῦσα παράγραφος σημειοῦται διὰ μεγαλειτέρων γραμματικῶν στοιχείων ἐπὶ κεφαλῆς τῶν πινάκων τούτων.

Ἄρθρον 6.

1. Αἱ αἰτήσεις παροχῆς βοηθήματος θέλουσιν ὑποβληθῆ παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐντὸς διμήνου ἀπὸ τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 3 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος Διατάγματος πρὸς δημοσίευσιν τοιχοκολλήσεως τῶν ἐν αὐτῇ ἀναφερομένων πινάκων δικαιουμένων εἰς βοήθημα ὑδροπωλητῶν, παραδιδόμεναι ἐπὶ διπλοτύπῳ ἀποδείξει εἰς τὸν γραμματέα αὐτῆς καὶ καταχωρούμεναι εἰς εἰδικὸν βιβλίον πρωτοκόλλου εἰσερχομένων καὶ ἐξερχομένων ἐγγράφων ὑπὸ ἴδιον ἑκάστη αὔξοντα ἀριθμόν, ἀναγραφόμενον καὶ εἰς τὴν ὡς ἄνω ἀπόδειξιν. Ἡ προθεσμία ὑποβολῆς τῶν αἰτήσεων δύναται νὰ παραταθῇ ἅπαξ μόνον καὶ τὸ πολὺ ἐπὶ δύο εἰσέτι μῆνας, κατόπιν ὁμοφώνου ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Αἱ αἰτήσεις δέον νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ τῶν κάτωθι πιστοποιητικῶν :

α') Πιστοποιητικὸν τῆς ἁρμοδίας Δημοτικῆς ἢ Κοινοτικῆς Ἀρχῆς περὶ τῆς ταυτότητος τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἐμφαῖνον καὶ τὸ ἔτος τῆς γεννήσεώς του.

β') Τὴν ἄδειαν ἡνιοχίας τῆς Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς ἐν πρωτοτύπῳ ἢ ἀντιγράφῳ λαμβανομένῳ ἐκ τῶν οἰκείων βιβλίων τῆς ἰδίας Ἀρχῆς.

γ') Πιστοποιητικὸν τῆς ἁρμοδίας Δημοτικῆς ἢ Κοινοτικῆς Ἀρχῆς ἐκδιδόμενον ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 118 τοῦ Νόμου 4462 τοῦ 1927 «περὶ στρατιωτικῶν καὶ ναυτικῶν εἰσφορῶν καὶ ναυλώσεων» καὶ ἐμφαῖνον τὴν τυχὸν ὑπὸ τοῦ ὑδροπωλητοῦ κατὰ κυριότητα κτῆσιν ὑδροφόρων κάρρων, ἐν ἐνδυναμίᾳ δὲ προσαγωγῆς τοιούτου, πιστοποιητικὸν τῆς Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς ἐμφαῖνον ὅτι ὁ ἐνδιαφερόμενος φέρεται ἐγγεγραμμένος ἐν τοῖς οἰκείοις βιβλίοις, ὡς κεκτημένος ὑδροφόρον κάρρον.

δ') Πιστοποιητικὸν τῆς ἁρμοδίας Ὑπηρεσίας Μεταγραφῶν, ἐμφαῖνον τὴν ὑπὸ τοῦ αἰτοῦντος κτῆσιν ἢ μὴ ἀκινήτων καὶ τὸ εἶδος αὐτῶν.

3. Ἡ ἐπιτροπή, ἅμα τῷ πέρατι τῆς προθεσμίας ὑποβολῆς αἰτήσεων, βεβαιοῖ διὰ πράξεως αὐτῆς ἐν τῷ βιβλίῳ πρωτοκόλλου καὶ ἀμέσως μετὰ τὸν τελευταῖον συμπληρωθέντα αὔξοντα ἀριθμὸν αὐτοῦ τὴν λῆξιν τῆς προθεσμίας ταύτης.

Ἄρθρον 7.

Ἡ ἐπιτροπὴ συνεδριάζει ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ ἐν ἀδυναμίᾳ ἐξευρέσεως ἐν αὐτοῖς χώρου εἰς τόπον παρ' αὐτῆς ὁρισθησόμενον. Δύναται ἐπίσης νὰ συνεδριάζῃ ἐκτάκτως καὶ ἐντὸς τῶν Ἀστυνομικῶν Καταστημάτων τῶν περιφερειῶν Πειραιῶς καὶ Φαλήρων ἐν ᾗ περιπτώσει ἡ ἔρευνα ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως καὶ τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ ὑδροπωλητοῦ τῶν αἰτουμένων τὴν παροχὴν βοηθήματος θὰ καθίστατο οὕτω ταχυτέρα καὶ πλέον ἀσφαλής. Αἱ ἐπὶ τῶν ζητημάτων τούτων καταθέσεις μαρτύρων εἶναι ὑποχρεωτικαὶ διὰ τοὺς πρὸς τοῦτο καλουμένους κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ποινικῆς δικονομίας, ἐνεργοῦνται δὲ ἐν δημοσίᾳ συνεδρίᾳ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ καταχωροῦνται συνοπτικῶς εἰς μικρὰ ἔντυπα καὶ ἠριθμημένα δελτία καταλλήλως συμπληρούμενα καὶ ὑπογραφόμενα παρὰ τοῦ μάρτυρος καὶ ἑνὸς μέλους τῆς ἐπιτροπῆς ἢ ὑπὸ ἑνὸς τρίτου καὶ ἑνὸς μέλους αὐτῆς, εἰς ἣν περίπτωσιν ὁ καταθέσας δηλοῖ ἄγνοιαν γραμμάτων.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ δικαιοῦται ἐπίσης πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν αὐτῆς νὰ ζητῇ πληροφορίας παρ' ὅλων τῶν δημοσίων τῶν δημοτικῶν καὶ Κοινοτικῶν Ἀρχῶν, καὶ παρὰ τῶν Νομικῶν προσώπων Δημοσίου Δικαίου, ὑποχρεουμένων ἁπάντων νὰ ἀπαντῶσιν εἰς αὐτὴν ἀμελλητὶ εἰς τὰ ἀπευθυνόμενα αὐτοῖς ἐρωτήματα.

3. Αἱ πρὸς ἐκδίκασιν ὑποθέσεις περὶ παροχῆς βοηθήματος γνωστοποιοῦνται εἰς τὰς Ἐπαγγελματικὰς ὀργανώσεις ὑδροπωλητῶν καὶ διὰ τοιχοκολλήσεως ἐν εἰδικῷ ἐκθέματι εἰς τὴν εἴσοδον τῶν γραφείων τῆς Ἐπιτροπῆς τὴν προηγουμένην τῆς ἐκδικάσεως ἑβδομάδα καὶ τέσσαρας τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ἐκδικάσεως.

4. Σειρὰ ἐκδικάσεως τῶν αἰτήσεων βοηθήματος τῶν ὑδροπωλητῶν εἶναι ἡ χρονολογικὴ σειρὰ παραδόσεως αὐτῶν εἰς τὸν Γραμματέα τῆς Ἐπιτροπῆς σειρὰ δὲ πληρωμῆς τοῦ βοηθήματος ἡ χρονολογικὴ σειρὰ τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως

Ἐπὶ αἰτήσεων ὑποβληθεισῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν καὶ ἐπὶ ἀποφάσεων ἐκδοθεισῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν τὴν σειρὰν ἐκδικάσεως ἢ πληρωμῆς ὁρίζει ἡ Ἐπιτροπή.

5. Διὰ τοὺς ὑδροπωλητὰς οἱ ὁποῖοι δὲν ἔπαυσαν ἀσκοῦντες τὸ ἐπάγγελμα των λόγῳ μὴ ἐπεκτάσεως τοῦ δικτύου τῆς Ἀνωνύμου Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας Ὑδάτων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς καὶ Περιχώρων, καὶ ἐν τῇ περιοχῇ ἐν ᾗ οὗτοι ἐργάζονται, δύναται ἡ Ἐπιτροπὴ νὰ ὁρίσῃ μετ' ἔγκρισιν τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς καὶ διάφορον σειρὰν ἐκδικάσεως καὶ πληρωμῆς.

6. Ἐξαίρεσις τῶν ἀνωτέρω ἐπιτρέπεται ἐν περιπτώσει πλήρους πενίας ἢ ἀπορίας τοῦ ἐνδιαφερομένου καὶ κατόπιν ἠτιολογημένης ἐγκρίσεως τοῦ δημάρχου Πειραιῶς.

Ἄρθρον 8.

1. Αἱ ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς λαμβάνονται κατὰ πλειοψηφίαν καὶ καταχωροῦνται ἑκάστη ὑπὸ ἴδιον αὔξοντα ἀριθμόν.

2. Αἱ περὶ παροχῆς βοηθήματος ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς δέον νὰ αἰτιολογῶνται, εἶναι δὲ ὁριστικαὶ καὶ κοινοποιοῦνται συνοπτικῶς ἐντὸς δύο ἡμερῶν εἰς τὰς οἰκείας ἐπαγγελματικὰς ὀργανώσεις, εἰς τὸν Δῆμον Πειραιῶς, εἰς τὰς Κοινότητας Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου καὶ διὰ τοιχοκολλήσεως εἰς τὴν εἴσοδον τῶν γραφείων τῆς Ἐπιτροπῆς. Νέα ἐξέτασις αὐτῶν ἐπιτρέπεται κατόπιν ἠτιολογημένης αἰτήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων ὑδροπωλητῶν ἢ ὀργανώσεων ἢ τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς ἢ τῶν Κοινοτήτων Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου. Ὑποβαλλομένης ἐντὸς 25 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως. Τὸ δικαίωμα ὑποβολῆς τοιαύτης αἰτήσεως ἀναφέρεται εἰς πᾶσαν ἀνακοίνωσιν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς βοηθήματος.

3. Ἐὰν ἡ προσβαλλομένη ἀπόφασις ἠρνήθη τὴν χορήγησιν βοηθήματος ἢ ἐχορήγησε μειωμένον τοιοῦτον κατὰ τοὺς ἰσχυρισμοὺς τοῦ ἐνδιαφερομένου ὑδροπωλητοῦ, ἡ αἴτησις μόνον παρὰ τοῦ τελευταίου τούτου εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποβληθῇ. Δὲν ἐπιτρέπεται δὲ ἡ ἐπ' αὐτῆς ἐξέτασις ἐφ' ὅσον ἡ ἀμφισβήτησις ἀναφέρεται εἰς τὸ γεγονὸς ἂν ὁ ἐνδιαφερόμενος ἤσκησε τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ὑδροπωλητοῦ αὐτοπροσώπως καὶ ἀποκλειστικῶς καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ἤσκησε τοῦτο, τὰ δὲ προσαγόμενα ἀποδεικτικὰ περὶ τούτου μέσα εἶναι νέοι μάρτυρες.

4. Ἡ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον αἴτησις δέον νὰ συνοδεύηται καὶ ὑπὸ παραβόλου δραχμῶν 50 ὅπερ κατατίθεται ἐπὶ διπλοτύπῳ ἀποδείξει εἰς τὸν γραμματέα τῆς ἐπιτροπῆς καὶ ἐκπίπτει ὑπὲρ τοῦ λογαριασμοῦ χορηγήσεως βοηθήματος εἰς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητὰς» ἐν περιπτώσει ἀπορρίψεως τῆς αἰτήσεως.

5. Τὴν νέαν ἐξέτασιν δύναται νὰ ἐνεργήσῃ αὐτεπαγγέλτως καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ μέχρι τῆς πληρωμῆς τοῦ βοηθήματος καὶ μετ' αὐτὴν τὴν πάροδον τῆς ἐν παραγράφῳ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου ὁριζομένης προθεσμίας, ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἤθελεν ἀνακαλύψει πλάνην αὐτῆς ἢ παράλειψιν βεβαιουμένην δι' ἀποφάσεως αὐτῆς ἐντελλομένης καὶ ἀναστολὴν πληρωμῆς τοῦ βοηθήματος. ἐφ' ὅσον α') διὰ τῆς ἐλεγχομένης ἀποφάσεως ἐπέρνεται ἀδικαιολόγητος μείωσις τοῦ λογαριασμοῦ «χορηγήσεως βοηθήματος εἰς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητὰς». δὲν πρόκειται δὲ διὰ τῆς νέας ἀποφάσεως νὰ χορηγηθῇ τὸ πρῶτον βοήθημα ἢ αὔξησις ἐπιδικασθέντος τοιούτου καὶ

β') Ἐφ' ὅσον ἡ πλάνη ἢ παράλειψις δὲν ἀναφέρεται εἰς τὴν ὕπαρξιν παρὰ τῷ ἐνδιαφερομένῳ τῆς ἐπαγγελματικῆς ἰδιότητος τοῦ ὑδροπωλητοῦ, εἰς τὸν χρόνον τῆς ἀσκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ ὑδροπωλητοῦ ἢ εἰς τὴν οἰκονομικὴν αὐτοῦ κατάστασιν.

6 Καὶ ἐπὶ τῆς νέας ἐξετάσεως τῶν ὑποθέσεων ἀκολουθεῖται ἡ ἐν τοῖς παραγράφοις 3, 4, 5 καὶ 6 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ παρόντος ὁριζομένη σειρά. τῶν σχετικῶν αἰτήσεων ἐκδικαζομένων κατὰ τὸ δυνατὸν εἰς ἰδίας συνεδριάσεις ἐντὸς ἑνὸς τὸ πολὺ μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς αὐτῶν.

Ἄρθρον 9.

Ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐπιδικασθέντος βοηθήματος ἐνεργεῖται παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος μετὰ τὴν πάροδον τῆς ἐν ἄρθρῳ 8 παρ. 2 τοῦ παρόντος ὁριζομένης προθεσμίας ἢ τῆς ἐκδικάσεως τῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τυχὸν ταύτης ὑποβληθεισῶν ἐνστάσεων, ἐπὶ τῇ βάσει σχετικῶν ἐνταλμάτων καὶ ὀνοματτικῶν καταστάσεων συντασσομένων καὶ ὑπογραφομένων παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ θεωρουμένων ὑπὸ τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς ἐν αἷς θὰ ἐμφαίνηται τὸ ὀνοματεπώνυμον τοῦ δικαιούχου καὶ τὸ εἰς αὐτὸν ἐπιδικασθὲν καὶ πληρωτέον ποσὸν βοηθήματος.

Ἄρθρον 10.

Αἱ δαπάναι τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐπιτροπῆς ἤτοι ἐνοίκιον γραφείου, φωτισμὸς καὶ καθαρισμὸς αὐτοῦ, γραφικὴ ὕλη, ἔντυπα καὶ ἄλλαι ἀπαραίτητοι δημοσιεύσεις τὰ τυχὸν ἀναγκαῖα ὁδοιπορικὰ ἔξοδα καὶ ἡ χρησιμοποίησις ἐν ἀνάγκῃ ἑνὸς τὸ πολὺ γραφέως ἔχοντος λογιστικὰς γνώσεις ἔναντι ἡμερησίας ἀποζημιώσεως 100 τὸ πολὺ δραχμῶν ἡμερησίως αἱ ἀποζημιώσεις τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ γραμματέως αὐτῆς καθορίζονται ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης εἰς εἰδικὰς καταστάσεις ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 3 τοῦ νόμου 5471 καὶ καταβάλλονται μετ' ἔγκρισιν τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ χορηγήσεως βοηθήματος εἰς τοὺς ἀχρηστευθέντας ὑδροπωλητὰς. Ἀντίγραφα τῶν καταστάσεων τούτων κοινοποιοῦνται ὑπὸ τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς καὶ εἰς τὴν Κοινότητα Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου.

Ἄρθρον 11.

Ἡ Ἐπιτροπὴ διατελεῖ ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐποπτείαν καὶ τὸν ἔλεγχον τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς εἰς ὃν αἱ Κοινότητες Νέου καὶ Παλαιοῦ Φαλήρου διαβιβάζουσι τὰ τυχὸν ὑποβαλλόμενα αὐτοῖς παράπονα κατὰ τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ λαμβάνουσι παρ' αὐτοῦ γνῶσιν τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ἐξετάσεως αὐτῶν.

Ἡ ἐπιτροπὴ ὀφείλει νὰ τηρῇ ἐνήμερον τὸν Δήμαρχον Πειραιῶς, περὶ τῆς πορείας τῶν ἐργασιῶν καὶ τῶν δαπανῶν αὐτῆς καὶ περὶ παντὸς σοβαροῦ ζητήματος ἀφορῶντος τὸ ἔργον αὐτῆς δι' ἐκθέσεων ὑποβαλλομένων αὐτῷ ἅπαξ τοὐλαχιστον κατὰ μῆνα. Ἀντίγραφα τῶν ἐκθέσεων τούτων ὑποβάλλονται καὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας (Διεύθυνσις Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῆς Προνοίας) εἰς ὃ ἀνήκει ἡ ἀνωτέρω ἐπιμέλεια τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 23 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑφ)ργὸς **Π. ΕΥΡΙΠΙΔΟΣ**

Ἐπὶ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας **ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**

(3)

Περὶ μετατροπῆς τῶν Δημοσίων Μέσων Ἐμπορικῶν Σχολῶν Χαλκίδος, Γυθείου εἰς τριταξίους Πρακτικὰς Ἐμπορικὰς Σχολάς.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει α') τὸ ἄρθρον 5 τοῦ νόμου 5197 «περὶ Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως» (ἀριθ. φύλ. Ἐφημ. Κυβερν. 259 τεῦχος Α' τῆς 7—8—1931), τὰ ἄρθρα 20, 21, 22 καὶ 23 τοῦ νόμου 3633 (ἀριθ. φύλ. Ἐφημ. Κυβερν. 153 τεῦχος Α' τῆς 7—8—1928), προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ, καὶ μετὰ σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ ὁμοίαν τοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τούτῳ Συμβουλίου τῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

1. Ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1932—33 αἱ Δημόσιαι Μέσαι Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ Χαλκίδος καὶ Γυθείου, μετατρέπονται εἰς τριταξίους πρακτικὰς Ἐμπορικὰς Σχολάς.

Ἄρθρον 2.

1. Αἱ σχολαὶ αὗται, ὧν ἡ μετατροπὴ θὰ γίνῃ βαθμιαίως θὰ λειτουργήσωσι κατὰ τὸ πρῶτον σχολικὸν ἔτος 1932 –33 μὲ τὴν Α΄ τάξιν, κατὰ τὸ 1943—34 μὲ τὰς Α΄ καὶ Β΄ τάξεις καὶ κατὰ τὸ 1934—35 μὲ τὰς Α΄, Β΄ καὶ Γ΄ τάξεις.

2. Παραλλήλως θέλουσι λειτουργήσῃ μέχρις ὁλοκληρώσεως τῆς μετατροπῆς αἱ ὑφιστάμεναι τάξεις τῶν μετατρεπομένων σχολῶν ὡς κάτωθι :

Κατὰ τὸ ἔτος 1932—33 αἱ Β΄, Γ΄ καὶ Δ΄ τάξεις κατὰ τὸ 1933—34 αἱ Γ΄ καὶ Δ΄ καὶ κατὰ τὸ 1934—35 ἡ Δ΄ τάξις.

Ἄρθρον 3.

1. Τὰ ἐν ταῖς Πρακτικαῖς ταύταις σχολαῖς διδασκόμενα μαθήματα εἶναι τὰ ὁριζόμενα ἐν ἄρθρῳ 20 τοῦ νόμου 3633.

2. Τὰ ὡς ἄνω μαθήματα κατανέμονται κατὰ τάξεις καὶ ἑβδομαδιαίας ὥρας, συμφώνως πρὸς τὸ ἰσχῦον πρόγραμμα τῶν Δημοσίων Πρακτικῶν Ἐμπορικῶν Σχολῶν.

3. Ἡ διδακτέα ὕλη κατὰ ποσὸν καὶ ποιὸν ἔχει ὡς βάσιν τὸ ἑκάστοτε ἰσχῦον ἐπίσημον ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τῶν Δημοσίων Πρακτικῶν Ἐμπορικῶν Σχολῶν.

Ἄρθρον 4.

1. Τὰ παρὰ ταῖς Σχολαῖς ταύταις ὑφιστάμενα σχολικὰ ταμεῖα διατηροῦνται καὶ μετὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ παρόντος ἰσχυουσῶν ἀναλόγως ὡς πρὸς τοὺς πόρους, τὸν σκοπόν, τὴν διοίκησιν λειτουργίαν καὶ διαχείρισιν αὐτῶν, πασῶν τῶν σχετικῶν διατάξεων αἵτινες διέπουσι τὰ σχολικὰ ταμεῖα τῶν Δημοσίων Μέσων Ἐμπορικῶν Σχολῶν.

2. Οἱ μαθηταὶ τῶν Σχολῶν τούτων καταβάλλουσι δίδακτρα ἅτινα μετὰ τῶν προσαυξήσεων ἀνέρχονται εἰς δραχμὰς 525 ἐτησίως.

3. Αἱ ἰσχύουσαι περὶ διδάκτρων διατάξεις ἐπὶ τῶν Μέσων Ἐμπορικῶν Σχολῶν ἤτοι ὡς πρὸς τὸν χρόνον καὶ τρόπον τῆς καταβολῆς καὶ καταθέσεως παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῶν εἰσπραττομένων διδάκτρων τὰς περιπτώσεις ἀπαλλαγῆς τῶν ἀπόρων καὶ πολυτέκνων, τὰς συνεπείας τῆς μὴ ἐμπροθέσμου καταβολῆς αὐτῶν κλπ. ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ τῶν πρακτικῶν σχολῶν τούτων.

4. Οἱ μαθηταὶ τῶν σχολῶν αὐτῶν καταβάλλουσι ὑπὲρ τοῦ Γενικοῦ Ταμείου Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως τὰ κεκανονισμένα τέλη ἐκδόσεως παντὸς εἴδους σχολικῶν τίτλων, αἱ δὲ διατάξεις περὶ Γενικοῦ Ταμείου Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως, αἱ ἰσχύουσαι ἐπὶ τῶν Μέσων Δημοσίων Ἐμπορικῶν Σχολῶν ἐφαρμόζονται ἀναλόγως καὶ ἐπὶ τῶν σχολῶν αὐτῶν.

5. Αἱ διατάξεις τῶν εἰσιτηρίων προαγωγικῶν, συμπληρωματικῶν κατατακτηρίων ἐξετάσεων, περὶ ἐγγραφῶν, ποινῶν βαθμολογίας καὶ πᾶσαι ἐν γένει αἱ διατάξεις αἱ διέπουσαι τὰ τῆς λειτουργίας τῶν Δημοσίων Μέσων Ἐμπορικῶν Σχολῶν, ὅσαι δὲν ἀντίκεινται πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος, ἐφαρμόζονται καὶ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Σχολῶν αὐτῶν.

6. Ἐξαιρετικῶς, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις, ἐπιτρέπεται ἡ ἐνέργεια τούτων καὶ κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Ἰουλίου

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 22 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας Ὑπουργὸς
ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως ἐπεκτάσεως τοῦ σχεδίου τοῦ συνοικισμοῦ Ἡλιουπόλεως.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς κειμένας διατάξεις καὶ ἰδόντες τὰς ὑπ' ἀριθ. 1149 π. ἔ. καὶ 906 ἐ. ἔ. γνωμοδοτήσεις τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων ἔργων καὶ τὰς ὑπ' ἀριθ. 4 καὶ 93 π. ἔ. καὶ 96, 119, 151 καὶ 161 ἐ. ἔ. πράξεις τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τοῦ συνοικισμοῦ Ἡλιουπόλεως προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἐγκρίνομεν τὴν ἐπέκτασιν τοῦ σχεδίου τοῦ συνοικισμοῦ τούτου ἐπὶ τοῦ ἐπικαλουμένου Λαικοῦ Τομέως (Κοπανᾶ) ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Ὑπουργοῦ τεθεωρημένῳ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 60536 ἐ. ἔ. πράξεως αὐτοῦ σχετικῷ διαγράμματι καὶ ὑπὸ τοὺς ἀκολούθους ὅρους καὶ περιορισμούς.

1) Τὸ ἐλάχιστον ὅριον ἐμβαδοῦ καὶ διαστάσεων ἑκάστου οἰκοπέδου ὁρίζεται ὡς ἑξῆς :

α) Ἐμβαδὸν 150 τετραγ. μέτρα.

β) Προσώπου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 8.00 μέτρα.

γ) Μέσον βάθος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ 10.00 μέτρα.

2) Ἡ θέσις τῶν οἰκοδομῶν ἐντὸς τῶν οἰκοπέδων κανονίζεται δι' ἕκαστον τῶν ἄνω τμημάτων ὡς ἀκολούθως.

α) Αἱ ἐπὶ τῶν ὁδῶν καὶ λοιπῶν κοινοχρήστων χώρων ὄψεις τῶν οἰκοδομῶν θὰ τίθενται ὑποχρεωτικῶς ἐπὶ τῶν μεταξὺ κοινοχρήστων χώρων καὶ ἰδιοκτησιῶν ὁρίων.

β) Αἱ οἰκοδομαὶ κατὰ τὰς ἐπὶ τῶν κοινοχρήστων χώρων ὄψεις των θὰ συνέχωνται ὑποχρεωτικῶς ἀνὰ δύο. Ἡ ἑπαφὴ αὕτη θὰ χωρῇ μόνον κατὰ τὴν μίαν κοινὴν δύο συνεχομένων οἰκοπέδων πλευρὰν καὶ ἐπὶ ταύτης τὸ πολὺ μέχρι βάθους δέκα (10) μέτρων, κατὰ τὰς λοιπὰς δὲ πλαγίας πλευρὰς καὶ τὰς ὀπισθίας τοιαύτας αἱ οἰκοδομαὶ θὰ εἶναι πανταχόθεν ἐλεύθεραι καὶ ἀφίστανται τῶν μεταξὺ τῶν ἰδιοκτησιῶν ὁρίων τοὐλάχιστον κατὰ δύο καὶ ἥμισυ (2,5) μέτρα. Αἱ οὕτω ἀνὰ δύο συνεχόμεναι οἰκοδομαὶ δέον νὰ ρυθμίζωνται ὡς πρὸς τὴν ἐξωτερικήν των ἀρχιτεκτονικὴν ἐμφάνισιν κατὰ τρόπον ὥστε νὰ παρουσιάζουν ἁρμονικὸν ἀρχιτεκτονικὸν σύνολον ἑνιαίου κτιρίου.

3) Κατὰ τὰ λοιπὰ ἡ οἰκοδόμησις ἐν τῇ ὡς ἄνω περιοχῇ διέπεται ὑπὸ τῶν ὁριζομένων εἰς τὸ ἀπὸ 31 Μαρτίου 1925 Δ)μα «περὶ ἐγκρίσεως σχεδίου Συνοικισμοῦ Ἡλιουπόλεως διὰ τὸ τμῆμα 5ον (Λαϊκῶν οἰκοδομῶν).

4) Ἡ Κοινότης Ἡλιουπόλεως ὀφείλει ὅπως ἐν συνεννοήσει μετὰ τῶν ἐπισπευδόντων τὴν ἔγκριαιν τοῦ σχεδίου τοῦ συνοικισμοῦ (Λαϊκοῦ οἰκοδ. συνεταιρισμοῦ ἢ καὶ ἄλλων) ἐξασφαλίσῃ διὰ τῶν ἀναγκαίων συμβάσεων ἢ ὡς ἤθελε νομίσει α) τὴν συνοίκησιν ἐντὸς δεκαετίας καὶ β) τὰ κεφάλαια διὰ τὰ ἀπαραίτητα ἔργα ὥστε νὰ μὴ ὑποβληθῇ ἡ Κοινότης εἰς οὐδεμίαν δαπάνην οὔτε παροχὴν ὕδατος. Ἐπίσης τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον εὐθὺς μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ Δ)τος ὑποχρεοῦται ὅπως δι' ἀποφάσεώς του ἐπιβάλῃ ἀναγκαστικὴν εἰσφορὰν εἰς τὸ Τμῆμα τοῦτο τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ σχεδίου ἐκ δραχ. 2,50 (δύο καὶ ἡμισείας) κατὰ τετραγ. μέτρον οἰκοπέδου ἐλευθέρου ρυμοτομίας, βεβαιουμένην καὶ εἰσπραττομένην εἰς ἴσας μηνιαίας δόσεις ἐντὸς μιᾶς δεκαετίας ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ ἐγγράψῃ ὑποθήκην διὰ τὸ ἀναλογοῦν ποσὸν ὑπὲρ τῆς Κοινότητος εἰς βάρος τοῦ οἰκοπέδου ἀνεξαρτήτως κυρίου. Τὸ ἔσοδον τοῦτο θὰ ἀναγράφηται εἰς τὸν ἐτήσιον προϋ)σμὸν τῆς Κοινότητος ὡς εἰδικὸν ἔσοδον ἐκτελέσεως ἔργων Λαικοῦ Τομέως ἀντιστοίχως δὲ ἀναλόγως τοῦ εἰσπραττομένου ποσοῦ, θὰ ἀναγράφηται εἰς τὸν ἐτήσιον προϋ)σμὸν τῆς Κοινότητος καὶ ἀνάλογος δαπάνη ἐκτελέσεως Κοινωφελῶν ἔργων τῆς αὐτῆς περιοχῆς.

Ἡ Κοινότης Ἡλιουπόλεως ὀφείλει ὅπως ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Δ)τος ὑποβάλῃ εἰς τὸν οἰκεῖον Νομάρχην στοιχεῖα διαπιστοῦντα τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἄνω τριῶν ὑποχρεώσεών της. Παρερχομένης τῆς προθεσμίας ταύτης ἀπράκτου ἢ κρινομένων ὑπὸ τοῦ Νομάρχου ἀνεπαρκῶν τῶν ἄνω στοιχείων, τὸ παρὸν Δ)μα θεωρεῖται ἐφεξῆς ἀνίσχυρον καὶ ἡ εἰς ἣν ἀφορᾷ τοῦτον ἔκτασις ἐπανέρχεται ἐκτὸς σχεδίου.

5) Ἡ Κοινότης Ἡλιουπόλεως ὑποχρεοῦται εἰς τὴν χάραξιν τοῦ σχεδίου διὰ μονίμων σημείων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κατὰ τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ Γεν. Οἰκοδ. Κανονισμοῦ, μόνον δὲ μετὰ τὴν πραγμάτωσιν ταύτης ἐπιτρέπεται ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ σχεδίου καὶ ἡ χορήγησις ἀδειῶν οἰκοδομῶν.

Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς δημοσιεύσει καὶ ἐκτελέσει τὸ παρὸν Διάταγμα

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 25 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς

Λ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ

(5)

Περὶ καθορισμοῦ ἐνοικίου γνωμόνων διὰ τὰς πόλεις ἔνθα ὑπάρχει δίκτυον ἐναλλασσομένου ρεύματος.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸν νόμον 2979 καὶ ἰδίως τὰ ἄρθρα αὐτοῦ 17 καὶ 33, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Τὰ ὑπὸ τῶν ἀναδόχων ἠλεκτροφωτισμοῦ εἰσπραττόμενα ἐνοίκια διὰ τοὺς ὑπ' αὐτῶν χορηγουμένους εἰς τοὺς καταναλωτὰς ἐπὶ ἐνοικίῳ γνώμονας ἐναλλασσομένου ρεύματος, καθορίζονται ἀπὸ 1ης Ἰουλίου ἐ. ἔ., ὡς ἀκολούθως :

Γνώμονες μονοφασικοί.

ἰσχύος μέχρι	10	ἀμπ.	7.50	δραχ.	μηνιαίως
» »	15	»	8.—	»	»
» »	20	»	9.—	»	»

Γνώμονες τριφασικοὶ 4 ἀγωγῶν (φωτισμοῦ)

ἰσχύος μέχρι	10	ἀμπ.	23.—	δραχ.	μηνιαίως
» »	15	»	25.—	»	»
» »	20	»	26.50	»	»
» »	30	»	28.—	»	»
» »	50	»	31.—	»	»
» »	75	»	34.—	»	»
» »	100	»	38.—	»	»

Γνώμονες τριφασικοὶ 3 ἀγωγῶν (κινήσεως)

ἰσχύος μέχρι	10	ἀμπ.	17.50	δραχ.	μηνιαίως
» »	15	»	18.50	»	»
» »	20	»	20.—	»	»
» »	30	»	22.—	»	»
» »	50	»	25.—	»	»
» »	75	»	27.—	»	»
» »	100	»	30.—	»	»

Ἄρθρον 2.

Δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὸ παρὸν Διάταγμα οἱ ὑπὸ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν—Πειραιῶς χορηγούμενοι γνώμονες, δι' οὓς οὐδὲν ἐνοίκιον εἰσπράττεται.

Ἄρθρον 3.

Ἅπαντα τὰ διὰ προγενεστέρων Διαταγμάτων καθοριζόμενα ἐνοίκια γνωμόνων ἐναλλασσομένου ρεύματος παύουσιν ἰσχύοντα ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1932.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 22 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς

Λ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ

(6)

Περὶ ἐπεκτάσεως λιμεν. φορολογίας Κυπαρισσίας ἐπὶ τῶν διὰ ξηρᾶς μεταφερομένων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 8 τοῦ Ν. Δ. 28 Ἰουνίου 1923 «περὶ λιμένων κλπ.» καὶ τὸ ἄρθρον 2 παρ. 2 τοῦ νόμου 4499 ἰσχύοντες τὸ ὑπ' ἀριθ. 2) 1932 πρακτικὸν τοῦ Γνωμοδοτικοῦ Συμβουλίου λιμ. φορολογιῶν καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 437 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

1. Ἡ λιμενικὴ φορολογία Κυπαρισσίας ἡ ἐπιβεβλημένη ἐπὶ τῶν διὰ τοῦ ὁμωνύμου λιμένος πρὸς ἐξαγωγὴν ἢ μεταφορὰν ἐπιβιβαζομένων προϊόντων καὶ ἐμπορευμάτων ἐπεκτείνεται καὶ ἐπὶ τῶν διὰ ξηρᾶς διὰ παντὸς μεταφορικοῦ μέσου, πλὴν σιδηροδρόμου, ἐξαγομένων ἐκ τοῦ τέως Δήμου Κυπαρισσίας προϊόντων τοῦ Δήμου τούτου.

2) Ἡ λιμενικὴ φορολογία Κυπαρισσίας ἡ ἐπιβεβλημένη ἐπὶ τῶν διὰ τοῦ ὁμωνύμου λιμένος ἀποβιβαζομένων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων ἢ ἐξ ἄλλων μερῶν τοῦ Κράτους μεταφερομένων ἐμπορευμάτων καὶ προϊόντων ἐπεκτείνεται καὶ ἐπὶ τῶν διὰ ξηρᾶς διὰ παντὸς μεταφορικοῦ μέσου, πλὴν σιδηροδρόμου, πρὸς τοπικὴν κατανάλωσιν εἰσαγουμένων ἢ ἐξ ἄλλων μερῶν τοῦ Κράτους μεταφερομένων εἰς τὸν τέως Δῆμον Κυπαρισσίας.

3. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸν λιμενικὸν φόρον ἐπὶ τῶν σιδηροδρομικῶς εἰσαγομένων καὶ ἐξαγομένων ἐξακολουθοῦσιν νὰ ἰσχύωσι τὰ Διατάγματα 14 Φεβρουαρίου 1924 (36), 27 Μαρτίου 1929 (128), καὶ 9 Ὀκτωβρίου 1929 (379).

4. Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται μετὰ 20ήμερον ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς δημοσεύσει καὶ ἐκτελέσει τὸ παρὸν Διάταγμα.

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 22 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς

Λ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ

(7)

Περὶ χορηγήσεως δανείων εἰς τὰ ἄνεργα πληρώματα τῶν ἐμπορικῶν ἀ)πλοίων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 4 τοῦ νόμου 3937 «περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 6 Νοεμβρίου 1926 Ν. Δ. «περὶ συστάσεως κεφαλαίου ἀνεργίας ὑπὲρ τῶν ἐργατῶν θαλάσσης» (Φ.Ε.Κ. 60) τοῦ 1929 προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, στηριζομένη εἰς γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ, καὶ μετὰ γνωμάτευσιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, (ὑπ' ἀριθ. 466 τῆς 18ης Ἰουλίου 1932) ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Ἐπιτρέπεται, ὅπως ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου ἀνεργίας διατεθῇ τὸ ποσὸν ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἀνέργων πληρωμάτων τῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων ὑπὸ τοὺς ἑξῆς ὅρους :

1. Ἡ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις παρέχεται, ἐπὶ τῇ αἰτήσει τῶν δικαιουμένων ὑπὸ τύπον δανείου, ἀποδ τέου κατὰ τὸ ἄρθρον 3 τοῦ παρόντος.

2. Εἰς τὸ δάνειον τοῦτο δικαιοῦνται πάντες οἱ ἀπογεγραμμένοι ἐργάται θαλάσσης οἱ ἐπὶ ἀτμοπλοίων συνήθως ἐργαζόμενοι ὑπὸ οἱονδήποτε βαθμὸν καὶ ἰδιότητα καὶ ἔχοντες συμπεπληρωμένην διετῆ τοὐλάχιστον ὑπηρεσίαν ἐπὶ τούτων ἐξ ὧν ἑνὸς ἔτους τοὐλάχιστον ἐντὸς τῆς τελευταίας πενταετίας, διατελοῦντες δὲ ἄνεργοι ἐπὶ χρονικὸν διάστημα οὐχὶ ἔλασσον τῶν δύο μηνῶν ἐὰν εἶναι ἀξιωματικοὶ ἢ ἑνὸς ἐὰν εἶναι κατώτερα πληρώματα, οὐδὲ μεῖζον τῶν εἴκοσι μηνῶν, μετρουμένων ἀναδρομικῶς ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ναυτολογήσεις γενόμεναι πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἐπὶ πλοίων παρωπλισμένων ἢ ἐπὶ πλοίων ἐν ἐνεργείᾳ ἀλλὰ διαρκείας ἐλάσσονος τοῦ μηνὸς δὲν θεωροῦνται ὡς διακόπτουσαι τὴν εἰκοσάμηνον ἀργίαν, περὶ ἧς ἡ προηγουμένη παράγραφος

3. Οἱ αἰτοῦντες τὸ δάνειον πρέπει νὰ εἶναι ἄποροι καὶ ἔγ-

γαμοι ἢ προστάται οἰκογενείας, νὰ διαμένουν ἐν Ἀθήναις Πειραιεῖ, Θεσσαλονίκῃ, Σύρῳ. Χίῳ, Ἀργοστολίῳ, Ἄνδρῳ. Ὕδρᾳ, Σπέτσαις καὶ Γαλαξειδίῳ.

4. Τὴν ἀπορίαν τοῦ αἰτοῦντος δάνειον ἐργάτου θαλάσσης ἐκτιμᾷ ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ οἴκου τοῦ Ναύτου ἢ ἡ ἐπιτόπιος Λιμενικὴ Ἀρχή, καὶ μετὰ προσφυγὴν τοῦ ἐνδιαφερομένου ἡ Διεύθυνσις Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ. Πάντως οἱ ἔχοντες ἀποδεδειγμένως ἢ κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν καὶ ἄλλους πόρους ζωῆς πλὴν τοῦ ναυτικοῦ ἐπαγγέλματος δὲν δικαιοῦνται εἰς δάνειον.

5. Ἡ ἀνεργία τῶν πληρωμάτων τῶν ἀχρηστευθέντων κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου 5304 ἐπιβατηγῶν, πλοίων ἄρχεται ἀπὸ τῆς ἑπομένης τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἔληξε ἡ χρονικὴ περίοδος ἀποζημιώσεως αὐτῶν κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ νόμου τούτου.

6. Προστάτης οἰκογενείας δικαιούμενος εἰς δάνειον θεωρεῖται ὁ συντηρῶν πατέρα ἀνίκανον πρὸς ἐργασίαν ἢ χήραν μητέρα ἢ ἀδελφὰς ἀγάμους μὴ ἐργαζομένας ἢ ἀδελφοὺς κάτω τῶν 14 ἐτῶν, καθὼς καὶ ὁ διατελῶν ἐν χηρείᾳ καὶ συντηρῶν ἄρρενα τέκνα κάτω τῶν 14 ἐτῶν ἢ ἀγάμους θυγατέρας μὴ ἐργαζομένας.

Ἄρθρον 2.

Πάντες οἱ ἐλεγχθέντες ὡς δικαιούμενοι εἰς δάνειον διαιροῦνται εἰς δύο κατηγορίας.

α') τῶν κεκτημένων δίπλωμα ἀξιωματικοῦ πάσης εἰδικότητος (πλὴν τῶν κυβερνητῶν καὶ ναυκλήρων περιλαμβανομένων εἰς τὴν δευτέραν κατηγορίαν).

β') πάντων τῶν κατωτέρων πληρωμάτων.

Τὸ ὁλικὸν ποσὸν τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν κατανέμεται παρὰ τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Οἴκου τοῦ Ναύτου εἰς τὰς ὡς ἄνω κατηγορίας κατὰ τρόπον ὥστε ν' ἀναλογῇ ἴσον μὲν ποσὸν δι' ἕκαστον τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν ἰδίαν κατηγορίαν, νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ ὅμως τὸ ποσὸν τοῦτο τὰς δραχμὰς 800 διὰ τοὺς τῆς πρώτης οὐδὲ τὰς 500 διὰ τοὺς τῆς δευτέρας.

Ἄρθρον 3.

Ἡ καταβολὴ τῶν δανείων γίνεται εἰς μὲν τοὺς ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ διαμένοντας παρὰ τοῦ Οἴκου τοῦ Ναύτου, εἰς δὲ τοὺς εἰς ἄλλας πόλεις παρὰ τῶν ἐπιτοπίων Λιμενικῶν Ἀρχῶν.

Ἐπὶ τῇ χορηγήσει τοῦ δανείου ὑπογράφεται παρὰ τοῦ δανειζομένου ἀπόδειξις περιέχουσα καὶ τοὺς ἐν ἄρθρῳ 3 ἀναφερομένους ὅρους ἀποδόσεως αὐτοῦ.

Ἄρθρον 4.

Τὸ δανεισθὲν ποσὸν εἶναι ἀποδοτέον ἄνευ τόκων τὸ βραδύτερον ἐντὸς δύο ἐτῶν ἀπὸ τῆς χορηγήσεως αὐτοῦ δύναται δὲ νὰ ἐξοφληθῇ εἴτε διὰ μιᾶς, εἴτε διὰ δόσεων. Μετὰ τὴν παρέλευσιν τῶν δύο ἐτῶν ὀφείλεται τόκος ἁπλοῦς 5 ο/ο.

Οἱ παραμένοντες ὀφειλέται χρεοῦνται εἰς εἰδικὸν λογαρισμὸν τηρούμενον παρὰ τῷ Ναυτικῷ Ἀπομαχικῷ Ταμείῳ καὶ νοποιούμενον δὲ καὶ εἰς τὰ Ταμεῖα Προνοίας, παρακρατεῖται δὲ τὸ ὀφειλόμενον ποσὸν μετὰ τῶν τόκων ἐκ τῶν χορηγηθησομένων ἐν καιρῷ παρὰ τῶν Ταμείων τούτων συντάξεων ἢ βοηθημάτων.

Ἡ ἀπόδοσις τοῦ δανείου γίνεται εἴτε εἰς τὸν Οἶκον τοῦ Ναύτου εἴτε εἰς οἱανδήποτε Λιμενικὴν Ἀρχήν, ἀποστέλλονται δὲ παρὰ τούτων τὰ εἰσπραχθέντα ποσὰ εἰς τὸ Ναυτικὸν Ἀπομαχικὸν Ταμεῖον πρὸς πίστωσιν τῶν λογαριασμῶν τῶν δανεισθέντων.

Ἄρθρον 5.

Τὸ Ν. Α. Ταμεῖον ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἐλεγχθέντος ἀριθμοῦ δικαιουμένων εἰς δάνειον ἐργατῶν θαλάσσης καὶ τοῦ ὁρισθέντος δι' ἑκάστην κατηγορίαν δικαιουμένων ποσοῦ δανείου ἐφοδιάζει τὸν Οἶκον τοῦ Ναύτου καὶ τὰς ἁρμοδίας Λιμενικὰς Ἀρχὰς μὲ τὸ ἀπαιτούμενον χρηματικὸν ποσὸν ἐκ τοῦ παρ' αὐτῷ κεφαλαίου ἀνεργίας.

Ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ πέρατος τῆς χορηγήσεως τῶν δανείων αἱ ἄνω ἀρχαὶ ὑποβάλλουν εἰς τὸ Ναυτικὸν Ἀπομαχικὸν Ταμεῖον λογαριασμὸν διαχειρίσεως τοῦ ἀποσταλλέντος εἰς αὐτὰς χρηματικοῦ ποσοῦ μετ' ὀνομαστικῆς καταστάσεως τῶν δανεισθέντων ἐργατῶν θαλάσσης καὶ τῶν σχετικῶν ἀποδείξεων πληρωμῆς.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Δεκελείᾳ τῇ 22 Ἰουλίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργὸς

Γ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Ἀριθ. πρωτ. 29994 Θ)1 (8)

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Ἀθήναις ὑπογραφείσης τῇ 9 Ἰουλίου ἐ. ἔτους Συμβάσεως Συμψηφισμοῦ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γαλλίας.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρ. 3 § 2 τοῦ Νόμου 5426 «περὶ περιορισμοῦ εἰσαγωγῆς ἐμπορευμάτων κτλ.» ἀπεφασίσαμεν:

Κυροῦμεν τὴν ἐν Ἀθήναις ὑπογραφεῖσαν τῇ 9 Ἰουλίου ἐ. ἔ. Σύμβασιν Συμψηφισμοῦ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γαλλίας ἧς τὸ κείμενον ἕπεται ἐν γαλλικῷ πρωτοτύπῳ καὶ ἑλληνικῇ μεταφράσει.

Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης συμβάσεως ἄρχεται ἀπὸ τῆς 28 Ἰουλίου 1932.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Ἰουλίου 1932.

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν
Σ. ΓΟΝΑΤΑΣ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
ΚΥΡ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΣΟΣ

Ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας
ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

CONVENTION
de Compensation entre la Grèce et la France

Article 1.

Le règlement des créances commerciales entre les deux pays se fera par le système de la compensation «clearing». La compensation se fera, en Grèce, à la Banques de Grèce, en France, à l'Office de compensation créé à la Chambre de Commerce de Paris, selon les dispositions ci-après.

Article 2.

Toute créance commerciale résultant d'achat de

ΣΥΜΒΑΣΙΣ
Συμψηφισμοῦ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γαλλίας

Ἄρθρον 1.

Ὁ διακανονισμὸς τῶν ἐμπορικῶν χρεῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν θὰ γίνῃ διὰ τοῦ συστήματος τοῦ συμψηφισμοῦ «clearing». Ὁ συμψηφισμὸς θὰ γίνῃ ἐν Ἑλλάδι, εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἐν Γαλλίᾳ, εἰς τὸ παρὰ τῷ Ἐμπορικῷ Ἐπιμελητηρίῳ Παρισίων ἱδρυθὲν Γραφεῖον συμψηφισμοῦ, κατὰ τὰς ἀκολούθους διατάξεις.

Ἄρθρον 2.

Πᾶν ἐμπορικὸν χρέος προκύπτον ἐξ ἀγορᾶς ἑλληνικῶν

marchandises helléniques importées en France, devra être réglée par un versement en francs français effextifs à l'Office de compensation de la Chambre de Commerce de Paris.

L'Office de Compensation créditera les sommes encaissées sur un compte commun sans intérêts, —dit compte A—qui sera ouvert par ses soins pour le compte de la Banque de Grèce.

Article 3.

Toute créance commerceals résultant d'achats de marchandises françaises importées en Grèce devra être réglée par un versement en drachmes à la Banque de Grèce.

La Banque de Grèce créditera les sommes nécessaires sur un compte commun, sans intérêt—dit compte A—qui sera ouvert par ses soins pour le compts de l'Office français de compensation auprès de la Chambre de Commerce de Paris.

Article 4.

L'Office Français de compensation et la Banque de Grèce s'avertiront réciproquement des versements effectués.

L'avis d'encaissement devra donc porter les mentions de date et d'origine nécessaires pour permettre les paiements correspondants aux vendeurs intéressées.

Ces paiements se feront sur la base des cours de change en conformité des dispositions du titre premier de la loi monétaire hellénique du 26 avril 1932.

Article 5.

Les paiements aux vendeurs par les organismes à ce accrédités devront en principe être effectués dans l' ordre chronologique des versements prévus à l'article 4 et dans les limites des disponibilités des comptes communs susvisés. Ces paiements seront effectués pour les exportations françaises, par l'Office Français de compensation, pour les exportations helléniques, par la Banque de Grèce.

Article 6.

En ce qui concerne le règlement des créances commerciales non payées à la date de l'entrée en viqueur du présent accord, les deux Gouvernements prennent l'engagement de continuer immédiatement les négociations en vue d'une prompte conclusion d'une convention à cet égard.

Article 7.

Si dans les relations d'affaires entre une maison importatrice de produits helléniques et une maison d'expotrtation de produits français se présentait la possibilité d'une compensation, résultant d'une opération d'achat et de vente, les deux organismes de clearing intéressés autoriseront autant que possible cette compensation, chaque cas faisant l'objet d'une décision spéciale.

Article 8.

Le présent accord entrere en vigueur douze jours après la notification de la signature au Gouvernement Français.

Il pourra être dénoncé à tout moment par l'un ou l'autre des deux Gouvernements et, dans ce cas, cessera de porter ses effets après un délai de préavis de quinze jours.

Fait en double exemplaire à Athènes, cejourd'hui, le neuf juillet 1932.

(S) S. GONATAS
(S) F. CLEMENT—SIMON

ἐμπορευμάτων εἰσαχθέντων εἰς τὴν Γαλλίαν θέλει ἐξοφληθῆ διὰ καταβολῆς εἰς Φράγκα Γαλλικὰ τοῖς μετρητοῖς εἰς τὸ Γραφεῖον συμψηφισμοῦ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Παρισίων.

Τὸ Γραφεῖον συμψηφισμοῦ θέλει φέρει τὰ εἰσπραχθησόμενα ποσὰ εἰς πίστωσιν ἀτόκου κοινοῦ λογαριασμοῦ—καλουμένου λογαριασμοῦ Α—ὅστις θέλει ἀνοιχθῆ μερίμνῃ αὐτοῦ διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρον 3.

Πᾶν ἐμπορικὸν χρέος προκύπτον ἐξ ἀγορᾶς γαλλικῶν ἐμπορευμάτων εἰσαχθέντων εἰς Ἑλλάδα, θέλει ἐξοφληθῆ διὰ καταβολῆς εἰς δραχμὰς εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θέλει φέρει τὰ ἀναγκαῖα ποσὰ εἰς πίστωσιν ἀτόκου κοινοῦ λογαριασμοῦ—καλουμένου λογαριασμοῦ Α—ὅστις θέλει ἀνοιχθῆ μερίμνῃ αὐτῆς διὰ λογαριασμὸν τοῦ παρὰ τῷ Ἐμπορικῷ Ἐπιμελητηρίῳ Παρισίων Γραφείου Συμψηφισμοῦ.

Ἄρθρον 4.

Τὸ Γαλλικὸν Γραφεῖον συμψηφισμοῦ καὶ ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ εἰδοποιῶνται ἀμοιβαίως περὶ τῶν γενομένων καταβολῶν.

Ἡ εἰδοποίησις τῆς εἰσπράξεως θέλει συνεπῶς φέρει τὴν ἀναγκαίαν μνείαν ἡμερομηνίας καὶ προελεύσεως, ὅπως καταστῶσιν δυναταὶ αἱ πληρωμαὶ αἱ ἀντιστοιχοῦσαι εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους πωλητάς.

Αἱ πληρωμαὶ αὗται γενήσονται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τιμῶν τοῦ συναλλάγματος συμφώνως ταῖς διατάξεσι τοῦ πρώτου τίτλου τοῦ ἑλληνικοῦ νόμου περὶ προστασίας τοῦ νομίσματος τῆς 26ης Ἀπριλίου 1932.

Ἄρθρον 5.

Αἱ ὑπὸ τῶν ἐπὶ τούτῳ ἐντεταλμένων ὀργανισμῶν πληρωμαὶ εἰς τοὺς πωλητὰς θέλουσι κατ' ἀρχὴν γίνει κατὰ τὴν χρονολογικὴν σειρὰν τῶν ἐν τῷ ἄρθρῳ 4 προβλεπομένων καταβολῶν καὶ ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν διαθεσιμοτήτων τῶν προειρημένων κοινῶν λογαριασμῶν. Αἱ πληρωμαὶ αὗται γενήσονται, διὰ τὰς γαλλικὰς ἐξαγωγάς, ὑπὸ τοῦ Γαλλικοῦ Γραφείου συμψηφισμοῦ, διὰ τὰς ἑλληνικὰς ἐξαγωγάς, ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρον 6.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸν διακανονισμὸν τῶν ἐμπορικῶν χρεῶν, τῶν μήπω ἐξοφληθέντων κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμφωνίας αἱ δύο Κυβερνήσεις ἀναλαμβάνουσι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συνεχίσωσιν ἀμέσως τὰς διαπραγματεύσεις πρὸς τὸν σκοπὸν ταχείας συνάψεως Συμβάσεως πρὸς τοῦτο.

Ἄρθρον 7.

Ἐὰν εἰς τὰς ἐμπορικὰς σχέσεις μεταξὺ οἴκου εἰσαγωγῆς ἑλληνικῶν προϊόντων καὶ οἴκου ἐξαγωγῆς γαλλικῶν προϊόντων παρουσιάζετο δυνατότης συμψηφισμοῦ, προκύπτοντος ἐκ πράξεως ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως, οἱ δύο ἐνδιαφερόμενοι συμψηφιστικοὶ ὀργανισμοὶ θέλουσιν ἐπιτρέπει κατὰ τὸ δυνατὸν τὸν συμψηφισμὸν τοῦτον, ἑκάστης περιπτώσεως ἀποτελεσούσης ἀντικείμενον εἰδικῆς ἀποφάσεως.

Ἄρθρον 8.

Ἡ παροῦσα Συμφωνία θὰ τεθῇ εἰς ἰσχὺν 12 ἡμέρας μετὰ τὴν ἀνακοίνωσιν τῆς ὑπογραφῆς εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν. Θὰ δύναται νὰ καταγγελθῇ ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ὑπὸ τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἑτέρας τῶν δύο Κυβερνήσεων καί, ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, θὰ παύσῃ νὰ ἐπιφέρῃ τὰ ἀποτελέσματα αὐτῆς μετὰ προθεσμίαν προειδοποιήσεως δέκα πέντε ἡμερῶν.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν ἐν Ἀθήναις, σήμερον, τὴν 9ην Ἰουλίου 1932.

(Σ.) Σ. ΓΟΝΑΤΑΣ
(Σ.) Φ. ΚΛΕΜΑΝ—ΣΙΜΟΝ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ